

Podziemne Archiwum Getta Białostockiego (Archiwum Mersika-Tenenbauma) (Sygn. 204), 1941-1943

Underground Archives of Bialystok Ghetto (Meresik-Tenenbaum Archives)

RG-15.150

United States Holocaust Memorial Museum Archive
100 Raoul Wallenberg Place SW
Washington, DC 20024-2126
Tel. (202) 479-9717
Email: reference@ushmm.org

Descriptive Summary

Title: Podziemne Archiwum Getta Białostockiego (Archiwum Mersika-Tenenbauma) (Sygn. 204)
(Underground Archives of Bialystok Ghetto (Meresik-Tenenbaum Archives)

Dates: 1941-1943

RG Number: RG-15.150

Accession Number: 2009-143

Creator: Żydowski Instytut Historyczny im. Emanuela Ringelbluma

Extent: 67 digital files (PDF)

Repository: United States Holocaust Memorial Museum Archive, 100 Raoul Wallenberg Place
SW, Washington, DC 20024-2126

Languages: Yiddish, Polish, English, Hebrew, German, and Russian

Administrative Information

Access: No restrictions on access.

Reproduction and Use: Publication or copying of more than several documents for a third party requires the permission of the Żydowski Instytut Historyczny imienia Emanuela Ringelbluma.

Preferred Citation: RG-15.150, Podziemne Archiwum Getta Białostockiego (Archiwum Mersika-Tenenbauma) (Sygn. 204), 1941-1943. United States Holocaust Memorial Museum Archives, Washington, DC.

Acquisition Information: Received from the Żydowski Instytut Historyczny im. Emanuela Ringelbluma, Poland. Forms part of the Claims Conference International Holocaust Documentation Archive at the United States Holocaust Memorial Museum. This archive consists of documentation whose reproduction and/or acquisition was made possible with funding from the Conference on Jewish Material Claims Against Germany.

Accruals: Accruals may have been received since this collection was first processed, see the Archives catalog at collections.ushmm.org for further information.

Custodial History

Existence and Location of Originals: The original records are held by the Żydowski Instytut Historyczny im. Emanuela Ringelbluma, ul. Tlomackie 3/5, 00-090 Poznań, Poland. Tel. 011 48 22 827 92 21. More information about this repository can be found at www.jewishinstitute.org.pl.

Processing History: Aleksandra B. Borecka

Related Materials

Ajzensztejn, Betti. Ruch podziemny w gheztach i obozach. Materiały i dokumenty, Warszawa-Łódź-Kraków, 1946.

Blumenthal, Nachman. Conduct and Actions of a Judenrat. Documents from a Białystok Ghetto. Jerusalem, 1962.

Datner, Szymon. Notices from the Białystok Jewish Council, "Bleter far Geshikhte", 1951, vol. 4

Datner, Szymon. Białystok Ghetto and its underground archives, "Studies of and materials on the town of Białystok" vol. 11, Białystok, 1970.

Dobronski, Adam, (ed.) "Białystok Jews", vol. I, Białystok 1993.

Klibanski, Bronia. The Underground Archives of the Białystok Ghetto Founded by Mersik and Tenenbaum, "Yad Vashem Studies", vol. 2, Jerusalem, 1958.

Rutkowski, Adam. (translation and writing), "Bulletin of the Jewish Historical Institute" 1966, No. 4 (60).

Tenenbaum, Mordechai. "Dapim min hadelekeh; pirke-yoman mikhtavim vereshimot" (Pages from "Hadlakah"; diary, letters and lists), publ. 2 Jerusalem-Tel Aviv, 1984.

Biographical Note

The history of the Underground Archives of Białystok Ghetto (Meresik-Tenenbaum Archives) 1941-1943 is not clear. No much is known about the method of collecting documents, how many they were able to hide, how much material survived and where it is all located today. Documents were collected between November 1942 and April 1943. They were hidden underground in March 1942 outside the ghetto, near the house at 29 Piasta Street in Białystok, which belonged to the Dr. Filipowski, a Pole. The documents were found in two metal boxes after the war in summer 1945 by Dr. Lew Blumenthal. A third part of the Archives, collected in ghetto by Tenenbaum after March 1942, was most likely destroyed during the war. He committed suicide in August 1943, during a deportation. Dr. Blumenthal delivered the documents to the Central Jewish Historical Commission in Łódź in April 1946. The first inventory of the collection was made by dr Józef Kermisz. We may suppose that one part of the collection was dug out by Dr. Filipowski by himself and delivered to Jewish Historical Commission in Białystok. The commission prepared the copies (later sent to the Commission in Łódź) and originals are today in Israel, at least in two Archives: Yad Vashem and Kibbutz Lohame Ha-Getaot. Today

the Archives kept in the the Emanuel Ringelblum Jewish Historical Institute (ŻIH) consist of originals and copies.

Scope and Content of Collection

The collection is organized into two parts: originals, including 25 testimonies, 52 protocols of Judenrat meetings, and 434 announcements of the Judenrat; and copies, including personal papers, testimonies, diaries, correspondence, and documents found in the clothing of Jews murdered in Treblinka. Also included are the diary, letters, and other writings of Mordechaj Tenenbaum-Tamaroff; and personal documents of Hersz Cwi Mersik.

System of Arrangement

The system of arrangement of the source repository has been preserved on the digital files. Arranged in two series: Series 1. Białystok Judenrat testimonies, protocols, announcement (original documents), with sub-series: I. Reports (units 1-25); II. Minutes of meetings of the Jewish Council (26-30 unit); III. Notices of the Jewish Council (31-37 unit); Series 2. Personal documents of Mordechaj Tenenbaum-Tamaroff, and Hersz Cwi Mersik (copies), with sub-series: : IV. Mordechaj Tenenbaum-Tamaroff's writings (units 38-47): V. Personal documents (48-49); VI. Papers, reports, diaries, letters (units 50-67)

Indexing Terms

Tenenbaum, Mordecai, 1916-1943.

Mersik, Cwi Hersz.

Jewish councils--Poland--Białystok.

Holocaust, Jewish (1939-1945)--Poland--Białystok--Personal narratives.

World War, 1939-1945--Underground archives--Poland--Białystok.

World War, 1939-1945--Poland--Białystok.

Jewish ghettos--Poland--Białystok.

Treblinka (Concentration camp)

Białystok (Poland)

Testimonies.

Announcements.

Diaries.

CONTAINER LIST

Note : Inventory compiled at the Żydowski Instytut Historyczny im. Emanuela Ringelbluma, Poland. See full description: Bankowska, A. Inventory of the Underground Archives of the Białystok Archives (Mersik-Tenenbaum Archives) 1941-1943. Warszawa: Żydowski Instytut Historyczny im. Emanuela Ringelbluma, 2008.

Document: RG-15.150_02_PI

See also ŻIH Archives Web Page at: http://www.jhi.pl/archiwum/zbiory_archiwum

Originals

I.. Reports

1. Underground Archives of the Bialystok Ghetto. Originals. Reports.
Tsipora Birman. "Mayne zikhroynes un iberlebungen in Vilne" (My reminiscences and experiences in Wilno)²³.
Undated, manuscript, typescript, in Yiddish , I, s/1 old doc. No.1/122
2. Underground Archives of the Bialystok Ghetto. Originals. Reports.
Halperin (rabbi from Orla) "Mayne zikhroynes" (My memoirs).
1 Feb 1943, manuscript, typescript, in Yiddish, I., p/2 old doc. No. 2/123
3. Underground Archives of the Bialystok Ghetto. Originals. Reports.
NN. "Mayne zikhroynes un iberlebungen fun mir in mayn shtetl Sokoli, Bialistok krayz"(My reminiscences and experiences in my small town of Sokoly, district of Bialystok)²⁵
Feb 1943, manuscript, typescript, in Yiddish, I., p./3. old doc. No. 3/124
4. Underground Archives of the Bialystok Ghetto. Originals. Reports.
Sima. "Mayne zikhroynes fun der shtetl Horodok" (My reminiscences from the small town Grodek)²⁶
Undated, manuscript, typescript, in Yiddish, I., p/4 old doc. No. 3/125
5. Underground Archives of the Bialystok Ghetto. Originals. Reports.
NN. The "donershtike" and "shabestike" (The "Thursday" ones and the "Saturday" ones)²⁷
Undated, manuscript, in Yiddish, I., p./5 old doc. No. 5/126
6. Underground Archives of the Bialystok Ghetto, Originals. Reports.
David Lev. "Der tsiekhanovtser khurbn (The Ciechanowiec Holocaust)²⁸
Undated, manuscript, in Yiddish, I., p.6 old doc. No. 6/127
7. Underground Archives of the Bialystok Ghetto. (Originals. Reports.
Aron Lontsitski. "Di 'aksie' in Swislotsh" (The "action" in Swislocza)²⁹
Undated, manuscript, in Yiddish , I., p./7 old doc. No. 7/128
8. Underground Archives of the Bialystok Ghetto. Originals. Reports.
NN. "Der royter fraytik" (Red Friday)³⁰
Undated, manuscript, in Yiddish, I., p./8 old doc. No. 10/129
9. Underground Archive of the Bialystok Ghetto. Originals. Reports.
Yoshke Olikovski, Israel Shperling. "Di leste shekhite in Slonim" (The last slaughter in Slonim)³¹
Undated, manuscript, typescript, in Yiddish, I., p./9 old doc. No. 9/130
10. Underground Archives of the Bialystok Archives. Originals. Reports.
Zelik Tetnboym. "Der blutike kapitel Grayeve" (Last chapter of Grajewo)³²
23 Aug 1942, manuscript, typescript, in Yiddish, notebook, p./10 old doc. No. 10/131

11. Underground Archives of the Bialystok Ghetto. Originals. Reports.
NN. "Die tragedie fun minsker Yidn" (The tragedy of the Minsk Jews)³³
Undated, manuscript, typescript, in Yiddish, l, p./11 old doc. No. 11/132
12. Underground Archives of the Bialystok Ghetto. Originals. Reports.
NN. "Fartseykhungen fun di serie: Vos me hert" (Notations from the series: what's new)³⁴
April 1943, manuscript, in Yiddish, l., p./12 old doc. No. 12/133
13. Underground Archives of the Bialystok Ghetto. Originals. Reports.
Eliezer. "Di reynikung-aktsie in grodner geto fun 13 bizn 16 februar1943" (Cleansing actions in the Grodno ghetto from 13 to 16 February 1943)³⁵
23 Feb 1943, manuscripts, typescripts, in Yiddish, l., p./13 old doc. No. 13/134
14. Underground Archives of the Bialystok Ghetto. Originals. Reports.
I. Oynshteyn [No title]³⁶
3 Feb 1943, manuscript, typescript, in Yiddish, l. p./14 old doc.No.14/135
15. Underground Archives of the Bialystok Ghetto. Originals. Reports.
Michal Estrik. "Di geshikhte fun letste shekhites in Slonim" (History of the last slaughter in Slonim)³⁷.
24 Feb 1943, manuscript, typescript, in Yiddish, notebook and l., p./15
old doc. No. 15/36
16. Underground Archives of the Bialystok Ghetto. Originals. Reports.
L. Suprasle, district Bielsk Podlaski³⁸.
3 Jan 1943, manuscript, typescript, in Yiddish, l., p./16 old doc. No. 16/137
17. Underground Archives of the Bialystok Ghetto. Originals. Reports.
Itzhak Ofenbach. "Di geshikhte fun Deretshin fun di ershte teg daytshisher okupatsie biz nokhn pogrom" (History of Dereczyn from the first days of German occupation until after the pogrom)³⁹
Undated, manuscript, typescript, in Yiddish, l., p./18 old doc. No.17/138
18. Underground Archives of the Bialystok Ghetto. Originals. Reports.
Efroim Aronowski. "Deretsin" (Dereczyn)⁴⁰.
Undated, manuscript, typescript, in Yiddish, l., p./18 old doc. No. 18/139
19. Underground Archives of the Bialystok Ghetto. Originals. Reports.
Jutan Seeharija. "Wilno – Lyda und zurich.. Berichts des Jutan Secharija uber die Ermordung der Juden in Lyda am 8. Mai 1942" (Wilno-Lida and back. Testimony of Jutan Seeharija about the murder of Jews in Lida on 8 May 1942)⁴¹.
5 June 1942, ms. In German, l., p./19 old doc. No. 19/140
20. Underground Archives of the Bialystok Ghetto. Originals. Reports.
W.M. [Wanda Majewska]. "Szlakiem bestjalstwa hitlerowskiego" (On the trail of the Nazi bestiality)⁴².
Undated, ms. in Polish, l., p./20 old doc. No. 10/141

21. Underground Archives of the Bialystok Ghetto. Originals. Reports.
- 21a. NN. "Di togbukh fun yhidishn tsar un payn. Yashenovke" (Journal of Jewish grief and suffering. Jasionowka)⁴³.
after 30 Jan 1943, manuscript, typescript, in Yiddish, I., p./21a old doc. 21/142.
- 21b. NN. Journal of Jewish grief and suffering, Bialystok⁴⁴.
after 30 Jan 1943, manuscript, typescript, in Yiddish, notebook, I., p/21b
Old doc.No.21.142
- 21.c. NN. Journal of Jewish grief and suffering, Jasionowka, Grodno)⁴⁵.
after 29 Jan 1943, manuscript, typescript, in Yiddish, notebook, I., p./21c
old doc. No. 21/142
22. NN. "Doyg – fun khurbn Lite" (Daugai[??] – on the annihilation of Lithuania)⁴⁶.
Undated, ms., in Yiddish, I., p./22 old doc. No. 22/143
23. Underground Archives of the Bialystok Ghetto. Originals. Reports.
B. Bakhaluski. "Der lebn fun di letste 1000Yidn in Grodne" (Life of the last 1000 Jews in Grodno)⁴⁷
March 1943, manuscript, typescript, in Yiddish, I., p./23 old doc. No. 23/244
24. Underground Archives of the Bialystok Ghetto. Originals. Reports.
I. L-n. "In skhron" (In the shelter)⁴⁸.
February 1943, ms., in Yiddish, notebook, p./24 old doc. No. 24/145
25. Underground Archives of the Bialysto Ghetto. Originals. Reports.
Leyb Aronzon. [Untitled]⁴⁹.
Undated, ms., in Yiddish, I., p./25 old doc. No. 25/146
- II. Minutes of meetings of the Jewish Council⁵⁰
26. Underground Archives of the Bialystok Ghetto. Originals. Minute of meetings of the Jewish Council.
Minutes of meetings of the Jewish Council in Bialystok from August-October 1941 (2 Aug 1941, 3 Aug 1941, 12 Aug 1941, 14 Aug 1941, 20 Aug 1941, 23 Aug 1941, 28 Aug 1941, 12 Sept 1941, 18 Sept 1041, 20 Sept 1941 (3 copies), 24 Sept 1931 (2 copies), 3 Oct 1941, 19 Oct 1941, 22 Oct 1941).
Attached copies made in 1946 at the Regional Jewish Historical Commission in Bialystok.
1941, typescript, in Yiddish, I., p./54a old doc. No. 54
27. Underground Archives of the Bialystok Ghetto. Copies. Minutes of meetings of the Jewish Council.
Minutes of meetings of the Jewish Council in Bialystok during November-December 1941 (1 November, 8 Nov, 9 Nov., 22 Nov, 23 Nov, 20 December 1941)/
Copies made in 1946 at the Regional Jewish Historical Commission in Bialystok⁵¹.
1941 (1946), typescript, in Yiddish, I., p/55 old doc. No. 55
28. Underground Archives of the Bialystok Ghetto. Originals. Minutes of meetings of the Jewish Council.
Minutes of meetings of the Jewish Council in Bialystok during January – March 1942 (3 January, 10 Jan, 16 Jan, 18 Jan, 27 Jan, 31 Jan, 1 February, 14 Feb 1 March, 33 March, 28 March).
Attached copies made in 1946 at the Regional Jewish Historical Commission in Bialystok.

1942, typescript, in Yiddish, and Hebrew, I., p/⁵³⁶ old docl No. 56

29. Underground Archives of the Bialystok Ghetto. Copies. Minutes of meetings of the Jewish Council.
Copy of minutes of meeting of Linas haCedek of 5 April 1942 made at the Regional Jewish Historical Commission in 1946⁵².

1942 (1946), typescript, in Yiddish, I., p/57 old doc. No. 57

30. Underground Archives of the Bialystok Ghetto. Copies. Minutes of meetings of the Jewish Council
Minutes of meetings of the Jewish Council in Bialystok during July-November 1942 (15 August 1942, 15 Aug, (2 copies), 24 Aug (2 copies), 10 October, 2 November (2 copies), 18 Nov (3 copies) 11 Nov (3 copies) 29 Nov 1942, as well as report "First year of Jewish Council's activities". Copies made at the Regional Jewish Historical Commission in 1946⁵³.

1942 (1946), typescript, in Yiddish, I., p/58 old doc. No. 58

III. Notices from the Jewish Council⁵⁴

31. Underground Archives of the Bialystok Ghetto. Originals. Notices from the Jewish Council.
Notices from the Jewish Council in Bialystok during July-September 1941, 2-113. No number I
in the originals.

Attached 2 complete post-war copies⁵⁵.

1941, typescript, in Yiddish, I., p./59a old doc. No. 59

32. Underground Archives of the Bialystok Ghetto. Originals. Notices from the Jewish Council.
Notices from the Jewish Council in Bialystok during October-December 1941,
Nos. 114-195.

Attached 2 complete post-war copies.

1941, typescript, in Yiddish, I., p./60a old doc. No. 60

33. Underground Archives of the Bialystok Ghetto. Originals. Notices from the Jewish Council.
Notices from the Jewish Council of Bialystok during January-March 1942, Nos. 196-245 (No. 208
missings).

Attached 2 complete post-war copies.

1942, typescript, in Yiddish, I., p./61a old doc. No. 61

34. Underground Archives of the Bialystok Ghetto. Originals. Notices from the Jewish Council.
Notices from the Jewish Council in Bialystok during July-September 1942, Nos. 246-294.

Attached 2 complete post-war copies.

1942, typescript, in Yiddish, I., p./62ab old doc. No. 62

35. Underground Archives of the Bialystok Ghetto. Originals. Notices from the Jewish Council
Notices from the Jewish Council in Bialystok during April-June 1942, Nos. 295- 340.

Attached 2 complete post-war copies.

1942, typescript. In Yiddish, I., p/63ab old doc. No. 63

36. Underground Archives of the Bialystok Ghetto. Originals. Notices of the Jewish Council.
Notices of the Jewish Council in Bialystok during October-December 1942,
Nos. 341-375.

Attached 2 complete post-war copies.
1942, typescript, in Yiddish, I., p./64ab old doc. No.64

37. Underground Archives of the Bialystok Ghetto. Originals. Notices of the Jewish Council.
Notices of the Jewish Council in Bialystok during January-March 1943, Nos.
376-435.

Attached 2 complete post-war copies.
19453, typescript, in Yiddish, I., p./65ab old doc. No. 65

COPIES

IV. Writings of Mordechaj Tenenbaum-Tamaroff⁵⁶.

38. Underground Archives of the Bialystok Ghetto. Copies. Writings of Mordechaj Tenenbaum-Tamaroff.
[Mordechaj Tenenbaum-Tamaroff], ghetto's journal 13 Jan 1943-19 Feb 1943 (part one), March
1943 - 31 Mar 1943 (part two)⁵⁷.

1943, manuscript, in Hebrew, I., p./30 old doc. No. 30/149b

39. Underground Archives of the Bialystok Ghetto. Copies. Writings of Mordechaj Tennbaum-Tamaroff.
NN. "Ha-aktcie be Bialistok" (Action in Bialystok). Report on deportation action on 5-12 Feb 1043.
17 Feb 1943, manuscript, in Hebrew, I., p./77

40. Underground Archives of the Bialystok Ghetto. Copies. Writings of Mordechaj Tnenbaum-Tamaroff.
M. [Mordechaj Tenenbaum-Tamaroff]. Letter to friends from the kibbutz.
April 1943, in Hebrew, I., p./78

41. Underground Archives of the Bialystok Ghetto. Copies. Writings of Mordechaj Tenenbaum-Tamaroff.
"Algemayne asefa fun kibutz un aktiv fun snif." (General meeting of the kibbutz and action group
division. Bialystok, 27 Feb 1943). Record of discussion among members of kibbutz Tel Chaj and active
members of the "Dror" organization in the Bialystok ghetto concerning resistance movement⁵⁸.

27 Feb 1943, typescript, in Yiddish, I., p./26 old doc. No. 26/147

42. Undergrond Arhives of the Bialystok Ghetto. Copies. Writings of Mordechaj Tenenbaum-Tamaroff.
"Brider Yidn!" (Brothers Jews!). Appeal for resistance⁵⁹.

[1943?], typescript, in Yiddish, I., p./28 old doc. No. 28/149

43. Underground Archives of the Bialystok Ghetto. Copies. Writings of Mordechaj Tenenbaum-Tamaroff.
M. [Mordechaj] Tamaroff [Tenenbaum]. To the Leadership of the Civilian Fight of the Bialystok Distric.
Appeal⁶⁰.

2 April 1943, typescript, in Polish, I., p./27 old doc. No. 27/148

44. Underground Archives of the Bialystok Ghetto. Copies. Writings of Mordechaj Tenenbaum-Tamaroff.
S.O.S.! S.O.S! Save us! Appeal of the Jewish National Committee to save the remaining Polish Jews⁶¹.
April 1943, typescript, in Polish, I., p./75

45. Underground Archives of the Bialystok Ghetto. Copies. Writings of Mordechaj Tenenbaum-Tamaroff.
"Fun barikht fun Yidnrat tsu Gestapo in Bialistok vegn der februar-evakuatsie un besheftigung in geto:
(From report of the Jewish Council to the Gestapo in Bialystok regarding the February evacuation and
employment in the ghetto.)⁶².

2 Apr 1943, typescript, in Yiddish, l., p./49 old doc. No. 49/149d

46. Underground Archives of the Bialystok Ghetto. Copies. Writings of Mordechaj Genenbaum-Tamaroff.
Medical statement to the effect that the Germans used "kul dum-dum" during the action in the Bialystok ghetto⁶³.

[1943], typescript, in Yiddish, l., p./43 old doc. No. 43/149d

47. Underground Archives of the Bialystok Ghetto. Copies. Writings of Mordechaj Tenenbaum-Tamaroff.
Notice about the monograph of the Grodno ghetto left by attorney Wincent Firsztenberg.

Undated, typescript, in Yiddish, l., p./76

V. Personal documents

48. Underground Archive of the Bialystok Ghetto. Copies. Personal documents.

Personal documents of victims of the Treblinka camp found in the textile factory in Bialystok. Forwarding document from Treblinka to Bialystok dated 22 Jan 1943.

1) Blajwas Zalman, rent bill issued by General Administration of Jewish and ownerless real estate in Radom, 4 May 1942.

2) Fizman Bejla, passport issued 30 Mar 1940.

3) Goldberg Moses, identity document (Jewish identity card) issued by the Grodno commissioner 26 Nov 1941; work identification card (Arbeitsausweis) issued by the Jewish Council in Grodno 1 Aug 1942; proof of registration (Meldekarte) issued by the Department of Labor in Grodno 1 Sept 1942⁶⁴.

4) Goldszej Rywa, passport issued 25 June 1940.

5) Grynberg Rachela, proof of employment issued by the Jewish Council in Bialystok 30 June 1942⁶⁵.

6) Laznik Ruwin, identity document issued 11 Aug 1939⁶⁶.

7) Rubinsztejn Lejb, certification of completion of 3rd year of school No. 1 at the Jewish Council in Bialystok during the 1941/42 school year.

1939-1942, manuscript, in German, Russian, Polish Hebrew, Yiddish, l., p./31 old doc. No. 31/149c

49. Underground Archives of the Bialystok Ghetto. Copies. Personal documents.

Personal documents of Hersz (Cwi) Mersik: identity document issued 27 Nov 1940⁶⁷, passport dated 14 Dec 1940, certificate of work for the Jewish Council issued in Bialystok 31 Mar 1942⁶⁸, permit allowing movement after police hours dated 1 July 1942⁶⁹.

1940-1942, manuscript, typescript, in Lithuanian, German, Yiddish, Polish, l., p./31 old doc. No. 31/149c

VI. Papers, reports, journals, letters.

50. Underground Archives of the Bialystok Ghetto. Copies. Papers, reports, journals, letters.

NN."Tsu der geshikte fun di bialistoker Yidn in der tsayt fun daytsch-sovietishn krig" (From the history of Bialystok Jews during the German-Soviet war). Chronicle⁷⁰.

April 1943, typescript, in Yiddish, l., p./42 old doc. No. 42/149d

51. Underground Archives of the Bialystok Ghetto. Copies. Papers, reports, journals, letters.

Pesach Kaplan, "Der Yidnrat in Bialistok" (The Jewish Council in Bialystok). A paper⁷¹. Attached description of Jewish Council structure (incomplete).

Undated, in Yiddish, l., p./52 old doc. No. 52/149d

52. Underground Archives of the Bialystok Ghetto. Copies. Papers, reports, journals, letters.

Pesach Kaplan, "Der khurban Bialistok – in Februar 1943" (Annihilatioj of Bialystok – in February 1943). Report on the deportation action in Bialystok on 5-12 February 1943⁷².

1943, typescript, in Yiddish, l., p./53 old doc. No. 53/149d

53. Underground Archives of the Bialystok Ghetto. Copies. Papers, report, journals, letters.

Cipora Birman, "Geto Bialistok.Tsu mayne libe khaverim vu ir zent" (Bialystok Ghetto. To my dear comrades, wherever you are). Letter containing report on the experiences in the Wilno and Bialystok ghettos⁷³.

1 Narcg 1943, typescript, in Yiddish, l., p./50 old doc. No. 50/149d

54. Underground Archives of the Bialystok Ghetto. Copies. Papers, reports, journals, letters.

Cipora [Birman]. Letter from the Bialystok ghetto with request for search for her sister, Szoszana Fink, residing in Jerusalem⁷⁴.

4 March 1943, typescript, in Hebrew, l., p./44 old doc. No. 44/14d

55. Underground Archives of the Bialystok Ghetto. Copies. Papers, reports, journals, letters.

M. Kin [M. Chmielnik], "Tsurik fun lomzsher tfise" (Return from the Lomza prison)⁷⁵. Report.

Undated, typescript, in Yiddish, l., p/48 old doc. No. 48/149d

56. Underground Archives of the Bialystok Ghetto. Copies. Papers, reports, journals, letters.

M. Kin [M. Chmilnik], "Di shtimung fun geto" (Mood in the ghetto). Report on the mood during and after the deportation action in Bialystok 2-15 Feb 1943⁷⁶.

1943, typescript, in Yiddish, l., p/51 old doc. No. 51/149d

57. Underground Archives of the Bialystok Ghetto. Copies. Papers, reports, journals, letters.

David, "Me meg sikh of zey farlozn" (One can rely on them). Report on the deportation action in Bialystok 5-12 Feb 1943⁷⁷.

1943, typescript, in Yiddish, l., p./40 old doc. No. 40/149d

58. Uderground Archives of the Bialystok Ghetto. Copies. Papers, reports, journals, letters.

NN. "Di tragedie fun grodner Yidn [Tragedy of the Grodno Jews]. Journal from l1 March 1943 to 28 March 1943.⁷⁸

1943, typescript, in Yiddish, l., p/47 old doc. No. 47/149d

59. Underground Archives of the Bialystok Ghetto. Copies. Papers, reports, journals, letters.

16 days in the dive after the liquidation of the Jews in Grodno. Report.

1943, typescript, in Polish, l., p./38 p;d dpc/ Mp/ 37/149d

60. Underground Archives of the Bialystok Ghetto. Copies. Papers, reports, journals, letters.

N.N. "Die Ermordung der Judischer Torf-Arbeiter in Kema und Gebiet" (The murder of Jewish peat workers in Komaje [lit. Kamajai] and vicinity. Report⁷⁹.

1943, typescript, in German, l., p./37 old doc. No. 37/149d

61. Underground Archives of the Bialystok Ghetto. Copies. Papers, reports, journals, letters.
Isaak Kagan, "Erzaehlung eines Lebengeblibenen" (Stories of a survivor). Concerns escape and execution in Ponary in December 1941.
Undated, typescript, in German, l., p./32 old doc. No. 32/149d
62. Underground Archives of the Bialystok Ghetto. Copies. Papers, reports, journals, letters.
[A. Brojde⁸⁰], Treblinka – death camp. Report by a survivor⁸¹.
1943, typescript, in Polish, l., p./36 old doc. No. 36/149d
63. Underground Archives of the Bialystok Ghetto. Copies. Papers, reports, letters.
Death camp in Treblinka. Publication "Glos Warszawy" [Warsaw Voice].
Description of operation of the death camp based on witnesses' reports.⁸²
1943, typescript, in Polish, l., p/36 old doc. No. 36/149d
64. Underground Archives of the Bialystok Ghetto. Copies. Papers, reports, journals, letters.
NN. "Flitim fun Treblinke" (Escapees from Treblinka). Report⁸³.
1943, typescript, in Yiddish, l., p/41 old doc. No. 41/149d [1 copy D]
65. Underground Archives of the Bialystok Ghetto. Copies. Papers, reports, journals, letters.
NN. "Vegn zelmord fun firer fun varshever yidnrat, inzsh. Tzsherniakov" (On the suicide of the head of the Warsaw Jewish Council, engineer Czerniakow)⁸⁴.
Undated, typescript, in Yiddish, l., p./45 old doc. No. 45/149d
66. Underground Archives of the Bialystok Ghetto. Copies. Papers, reports, journals, letters.
"A polishn lug-blete vegn di kamfn fun yidishn zelmstshuc in Varshe" (Polish leaflet about the Jewish self-defense in Warsaw.)⁸⁵
3 Feb 1943, typescript, in Yiddish, l., p/39 old doc, No. 39/149d
67. Underground Archives of the Bialystok Ghetto. Copies. Papers, reports, journals, letters.
Materials of the Bialystok Gestapo. Extracts from 4 documents (Jan 1943 – 10 Oct 1943) concerning deportation of Jews from Bialystok⁸⁶.
1943, typescript, in German, l., p/33 old doc. No. 33/149d

<http://collections.ushmm.org>
Contact reference@ushmm.org for further information about this collection